**Sulla Via del Catai - Norme editoriali**

Gentili Autori,

*Sulla Via del Catai* è una rivista che pubblica, con cadenza semestrale, numeri monografici curati da studiosi selezionati accuratamente dal comitato scientifico. È molto importante rispettare la scadenza di invio dell’ articolo che vi verrà indicata dal curatore del volume insieme all’indirizzo email a cui fare riferimento. Per informazioni di carattere generale è possibile scrivere ai seguenti indirizzi email: [centro.martini@unitn.it](mailto:centro.martini@unitn.it). Nella stesura dell’articolo siete pregati di seguire **scrupolosamente** le informazioni di seguito riportate:

1. LINGUA, LUNGHEZZA E FORMATO – I contributi, in lingua italiana, non devono superare le 17000 battute (note e bibliografia essenziale finale incluse) e vanno inviate in formato **WORD docx, Font: Garamond 12; interlinea: singola**. Eventuali titoli di paragrafi non vanno numerati. Non usare il Maiuscoletto.

2. ABSTRACT – Si prega di inviare un abstract del proprio articolo in lingua inglese insieme alla traduzione del titolo in inglese. L’abstract non deve superare le 500 battute.

3.1 NOTE - Tutte le note vanno inserite a fine testo. Si prega di attenersi ai modelli indicati di seguito:

3.1.1 Libri:

(in lingue occidentali) Nome e Cognome dell’Autore, *Titolo del libro* (Luogo di pubblicazione, Casa editrice, anno), pp. XX-XX

(in cinese, giapponese, coreano) Cognome e nome dell’autore in trascrizione e caratteri, *Titolo del libro in trascrizione e* caratteri (Luogo di pubblicazione, Casa editrice, anno), pp. XX-XX

esempi:

- Giuliano Bertuccioli, Federico Masini, *Italia e Cina* (Bari, Laterza, 1996), pp. 20-30

- Fang Hao方豪, Zhongguo Tianzhjiao shi renwu zhuan中國天主教史人物傳 (Taizhong, Guangqi Press, 1970), pp. 100-101.

3.1.2 Articoli in volume:

(in lingue occidentali) Nome e Cognome, "Titolo dell’articolo", in N. Cognome (a cura di/ed. -se in inglese), *Titolo* (Luogo di pubblicazione, Casa editrice, anno), pp. ?.

(in lingue orientali) Cognome e nome, "Titolo dell’articolo in trascrizione e caratteri", in N. Cognome (a cura di/ed. -se in inglese), *Titolo* (Luogo di pubblicazione, Casa editrice, anno), pp. ?.

esempio:

- Paolo Beonio-Brocchieri, “Prospero Intorcetta”,in A. Luini (a cura di), Atti del convegno *Scienziati Siciliani Gesuiti in Cina nel XVII secolo* (Roma, Istituto Italo-cinese), p. 180.

3.1.3 Articoli in rivista:

(in lingue occidentali) Nome e Cognome, "Titolo dell’articolo", *Nome della rivista*, Vol. ?, N. ? (anno), pp. ?.

(in lingue orientali) Cognome e nome in trascrizione e caratteri, "Titolo dell’articolo in trascrizione e caratteri", *Nome della rivista in trascrizione e* caratteri, Vol. ?, N. ? (anno), pp. ?.

esempi:

- Knud Lundabaek, *“*The Image of Neo-Confucianism in Confucius Sinarum Philosophus*”,* *Journal of the History of Ideas* 46 (1983), pp. 19-22.

- Mei Qianli 梅谦立, *“《Kong Fuzi》: zuichu xiwen fanyide Rujia jingdian* 《孔夫子》：最初西文翻译的儒家经典”, *Zhongshan Daxue xuebao* 中山大学学报 2 (2008), pp. 131-142

3.1.4 Manoscritti:

(in lingue occidentali) Nome e Cognome, *Titolo*, Luogo, Nome biblioteca o archivio, collocazione, ff.

(in lingue orientali) Cognome e nome, *Titolo in trascrizione* e caratteri, Luogo, Nome biblioteca o archivio, collocazione, ff.

esempi:

- Joachim Bouvet, "Journal à la cour de Pékin", Paris, BNF, Ms.Fr. 17 240, ff. 263-290.

- Thomas Ignatius Dunyn-Szpot, *Collectanea Historiae Sinensis ab anno 1641 ad annum 1700,* Roma, ARSI, Jap. Sin. 105, ff. 1-227.

- Anonymous, *Taixi Yin Juesi xiansheng xinglüe* 泰西殷觉斯先生行略, Parigi, BNF, Ms. Chinois 1096

3.2 NOTE - CITAZIONI SUCCESSIVE:

Usare *ibid.* per richiamarsi al riferimento immediatamente precedente, modificando il solo il numero di pp.

Usare *id.* solo per richiamarsi al riferimento immediatamente precedente se identico.

Non usare *op. cit.* ma il titolo accorciato:

3.2.1 Libri:

(lingue occidentali) Cognome, *Titolo breve*, pp. ?.

(lingue occidentali) Cognome in trascrizione, *Titolo breve in trascrizione*, pp. ?.

3.2.2 Articoli:

(lingue occidentali) Cognome, "Titolo breve dell’articolo", pp. ?.

(lingue occidentali) Cognome in trascrizione, "Titolo breve dell’articolo in trascrizione", pp. ?.

3.2.3 Manoscritti:

Cognome, *Titolo breve*, ff.

4. BIBLIOGRAFIA

La bibliografia finale deve includere solo alcuni riferimenti principali. Eventuali fonti aggiuntive possono essere citate nelle note.

4.1 Libri:

Invertire Cognome e Nome separati da virgola per le pubblicazioni in lingue occidentali, non usare parentesi per luogo-casa editrice-anno, non usare nn. di pp.

esempi:

- Bertuccioli, Giuliano - Masini, Federico, *Italia e Cina,* Bari, Laterza, 1996,.

- Fang Hao方豪, *Zhongguo Tianzhjiao shi renwu zhuan*中國天主教史人物傳, Taizhong, Guangqi Press, 1970.

4.2 Articoli in volume:

Invertire Cognome e Nome separati da virgola per le pubblicazioni in lingue occidentali, non usare parentesi per luogo-casa editrice-anno, usare nn. di pp. dell’intero articolo

esempio:

Beonio-Brocchieri, Paolo, “Prospero Intorcetta”,in A. Luini (a cura di), Atti del convegno *Scienziati Siciliani Gesuiti in Cina nel XVII secolo,* Roma, Istituto Italo-cinese, pp. 171-182.

4.3 Articoli in rivista:

Invertire Cognome e Nome separati da virgola per le pubblicazioni in lingue occidentali, usare nn. di pp. dell’intero articolo

Lundabaek, Knud, *“*The Image of Neo-Confucianism in Confucius Sinarum Philosophus*”,* *Journal of the History of Ideas* 46 (1983), pp. 19-30.

4.4 Manoscritti:

Invertire Cognome e Nome separati da virgola per le pubblicazioni in lingue occidentali

Bouvet, Joachim, "Journal à la cour de Pékin", Paris, BNF, Ms.Fr. 17 240, ff. 263-290.

5. TRASCRIZIONE - Per la trascrizione del cinese si prega di utilizzare il sistema *pinyin* senza toni. Per il giapponese usare il sistema Hepburn. Per il coreano usare il sistema McCune-Reischauer. I nomi propri di persona in cinese, giapponese e coreano devono rispettare l’ordine: Cognome Nome.

6. CARATTERI (cinesi, giapponesi, coreani etc.)- Inserire i caratteri dopo le trascrizioni solo alla prima occorrenza nel testo. Ricordarsi di inserire uno spazio prima e dopo blocchi di caratteri, tranne quando sono seguiti dai segni di interpunzione.

7. IMMAGINI - E’ possibile e fortemente consigliato inviare immagini che accompagnino il testo purché di ottima qualità e con una risoluzione di almeno 300 dpi e un formato di almeno cm 17 x 24, se verticali (una per pagina), o cm 17 x 12, se orizzontali.

Le immagini vanno inviate in file separati e numerate progressivamente (Immagine 1, Immagine 2 etc). Per ogni immagine va inviata una didascalia da inserire alla fine dell’articolo. Gli autori devono accertarsi di avere il permesso di riprodurre l’immagine.

8. ALTRI DETTAGLI

- Indicare date di nascita e morte delle persone, date di pubblicazioni o di dinastie etc immediatamente dopo la loro prima occorrenza e tra parentesi. Ometterle nelle successive occorrenze. Indicare il nome moderno di un toponimo dopo un toponimo antico.

- Mettere in corsivo i nomi in lingue straniere.

- Mettere in maiuscolo solo i nomi propri di luogo, di persona, di istituzioni etc. Evitare il maiuscolo in tutti gli altri casi: es. non ‘Gesuiti’ ma ‘gesuiti’, non ‘Confucianesimo’ ma ‘confucianesimo’ etc.